

投稿類別:原民專題

篇名:溪口的幸福 Kakeng

作者

許凱竣。溪口國小。六年甲班

蔡沅廷。溪口國小。六年甲班

吳韋傑。溪口國小。六年甲班

指導老師

蘇巧昀老師

林奎言老師

## 壹、前言

### 一、研究動機

上學期的某一天，在校長室的旁邊走廊上，出現三組用阿美族繩結綁在一起的竹筒，上面還放著兩個拍子。我們下課的時候，都會去拿著拍子拍打，發現這些竹筒發出了咚咚咚的聲音，而且每個竹筒聲音都還不一樣。後來校長在朝會時跟我們介紹，那三組竹筒叫做「竹鐘」，阿美族語叫做「Kakeng」，是阿美族人在婚禮時傳遞喜訊用的。而且校長還邀請教會的牧師每個星期三來教我們演奏竹鐘，我們覺得很有趣，竹筒居然也可以演奏出音樂。校長還跟我們說現在已經很少有人會製作 Kakeng 了，但就在溪口村落，居然就有一個會製作 Kakeng 的老師呢！

我們很好奇為什麼牧師會演奏 Kakeng，他是跟誰學的呢？我們也想知道 Kakeng 這個樂器是怎麼製作出來的？阿美族的同學都說他們的爸媽說以前沒有看過這個樂器，那 Kakeng 是怎麼出現在溪口部落的呢？還有為什麼外表看起來一樣長的竹子，卻能發出高低不同的聲音呢？所以我們就選擇這個主題來研究了。

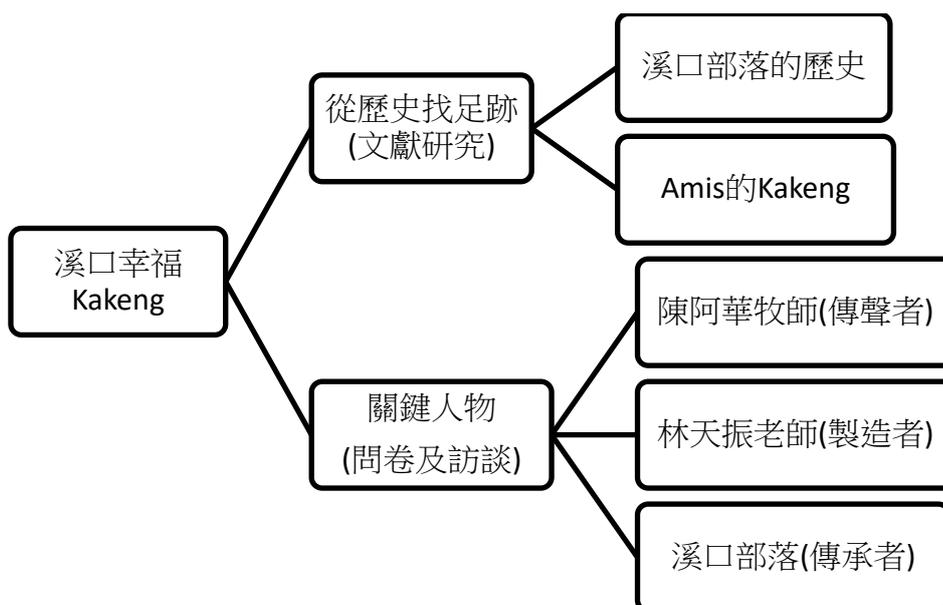
### 二、研究目的

- (一)了解阿美族傳統樂器 Kakeng 的製作方式及歷史。
- (二)探討溪口部落的 Kakeng 文化及現況。
- (三)傳承原住民傳統文化並延續及創新。

### 三、研究方法

我們採用調查研究中的問卷及訪問，並參考文獻中所記錄的歷史資料及以前的相關研究，來了解溪口部落的 Kakeng 文化。

### 四、研究架構

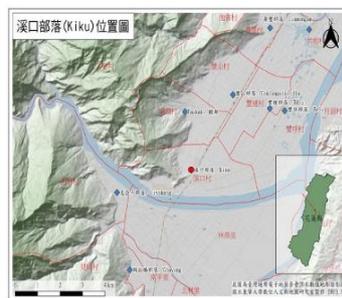


一、溪口部落的前世今生

(一) 溪口部落在哪裡



圖片來源:Google 地圖



圖片來源:花蓮在地文化記憶庫

溪口部落，位於花蓮縣壽豐鄉溪口村。在壽豐溪（又名知亞干溪）與花蓮溪交會的河口，花東臺 9 線公路旁，是壽豐鄉最南的一個村，經緯度位於 23.81947,121.473。

(二) 溪口部落的過去

溪口部落以前叫 Kiku 部落。這裡的阿美族人主要來自吉安鄉的七腳川社，七腳川社原本位於現在的吉安鄉福興村，曾是南勢阿美族中最大的聚落，在加禮宛事件後一度是奇萊平原最大勢力，在七腳川事件後族人四散，其中一部份遷居到這裡。七腳川溪事件是台灣日治時期發生於花蓮港支廳的原住民阿美族七腳川社（今花蓮縣吉安鄉）與日本警察衝突事件。(資料來源:維基百科)

昭和 12 年（1937），日本政府因為 Mociky、Taokak 兩社相距太遠，不方便管理，於是選定了現今的溪口派出所鄰近的區域，興建公共設施，劃定每戶建地及廣場，等到房舍築成後，讓兩社居民遷入此地，並命名此社區為溪口。(臺灣原住民部落事典，林修澈)

附近的火車站有林榮新光車站、豐田火車站，原本設有溪口火車站，但因進出人次太少，於民國 102 年 11 月 14 日廢站。

(三) 溪口部落的現在

現在的部落中共有 445 戶，總人口數 1131 人，原住民人口數 446 人，佔總人口數的 39%，其中以阿美族居多。(資料來源:花蓮縣壽豐鄉戶政事務所 110 年 8 月統計)

二、阿美族傳統樂器 Kakeng

(一) Kakeng 是什麼?

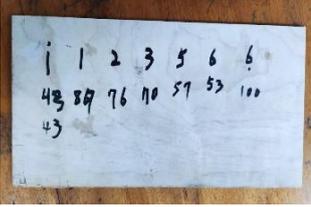
		
Kakeng 側面	Kakeng 俯拍	Kakeng 打板

Kakeng 是阿美族獨有的樂器之一。在一開始是族人上山打獵，用敲打竹筒相互傳訊，後來變成傳統阿美族女方招贅男方時，女方家族為了告知部落家族即將再多增加一位男丁，便以長竹筒管擊地作為歡迎及傳報喜訊的方式。Kakeng 早期僅有單管，由刺竹經曬乾、砂磨後製成，後經改良方變成目前七管之設計。因各管深度不同，就形成了音階的高低，共有高低音 do、re、mi、so 和高低音 la 七個音，演奏時使用打板於上方開口處敲打。打板是利用高密度泡棉製作，大小及長度都必須搭配竹筒的開口大小製作。

### (二) Kakeng 的製作方式

我們在查找資料的過程中，發現之前有團體做過竹鐘的製作方式研究。所以我們將別人做的研究報告與訪談溪口部落竹中製作者林天振老師所使用的步驟及方法作了以下的整理及比較：

步驟	別人的研究報告	林天振老師的方式	補充說明及照片
使用工具及耗材	鐵棒、量測棒、鋸子、砂輪機、砂紙、三秒膠、鐵刷棒、膠帶、童軍繩	鋸子、砂紙、長尺、繩子、鐵鎚、快乾膠	林添振老師使用的工具。 
選擇竹管材料	刺竹，是用四年以上老死在樹叢上的竹子。	麻竹，到學校後面山上的竹林，選擇三年以上的竹子。	採集竹子的地方 
選竹子過程	一邊敲擊竹子 並吟唱阿美族傳統歌謠，說明阿美族對大自然與土地的尊敬	沒有提到會吟唱傳統歌謠的部分。但是老師會用檳榔香菸跟酒祭拜山神祈求平安。	
決定竹管的音階	挑選最粗的竹子做低音 La，接著依音高挑選竹子，由低音到高音選擇由粗到細的竹子。	不管竹子粗細，但七根竹管會用差不多粗細的竹子。音階是以竹管深度決定。	正在調音的竹筒。 

<p>竹管的防腐處理</p>	<p>會先清洗竹子然後塗上兩次保護漆。</p>	<p>砍回來的竹管會經過用木柴去燒乾竹管水分，將竹子「燒死」，不然竹節部分會發芽，去除竹子的水分比較不會腐爛。也會在竹子內外上漆。</p>	<p>已經燒乾竹筒的地方跟使用的柴火。</p> 
<p>調音的步驟</p>	<p>拍擊竹管並用調音器測量音高，將若聲音太低就鋸掉一小截。若音高接近但仍有微小差異，則使用砂輪機細磨。反覆多次直到音高正確，最後將管口邊緣用砂輪機磨至圓滑</p>	<p>拍擊竹管後用經驗去判斷音高(老師說以前會用調音器，後來製作久了就都知道音高對不對)，若聲音太低就會鋸掉一小截。然後反覆測試到正確為止。會用砂紙將管口磨平滑。</p>	<p>林天振老師分享的各音調竹管深度紀錄。</p> 
<p>組合及裝飾</p>	<p>用白色及黑色寬版電工膠布繞貼於竹管上下端，再將 7 隻竹管排列成二三二的樣式，以 2 條童軍繩綁住上下部，繩結指向演奏者站立方向，最後用彩帶遮住童軍繩並綁緊。</p>	<p>會用繩子將七根竹管綁在一起，也會用膠布將管口纏繞黏貼，目的是要保護管口不會裂開。用粗的繩子來綁是為了要將各個竹管間隔開一定距離，才不會在拍打時打到別的竹管影響發聲。</p>	<p>組合之前的 Kakeng。</p> 
<p>我們的發現</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.雖然兩人的工具和材料有點不一樣，但可以看出來林天振老師是用手邊原來就有的工具去做。竹子則是挑選學校附近山邊竹林的麻竹，跟刺竹比起來較柔軟。</li> <li>2.因為林天振老師用的是較軟且還新鮮的麻竹，所以老師會用燒製的方式將竹子「燒死」預防竹節再發芽。別人的的是用已老死的刺竹，所以就沒有再用燒乾的方式。</li> <li>3.挑選竹子的時候，林天振老師是選擇粗細差不多的竹子，再由竹子的深度來決定音階。</li> <li>4.林天振老師在測音高的時候完全憑經驗來判斷，我們覺得好厲害!</li> <li>5.在調音和組合裝飾的部分，林天振老師和別人的做法就差不多了。</li> </ol>		

資料來源: 棒打柺互-報喜傳愛

<https://library.yabit.org.tw/literature/introduction/220>

(三) 漸漸消失的 Kakeng

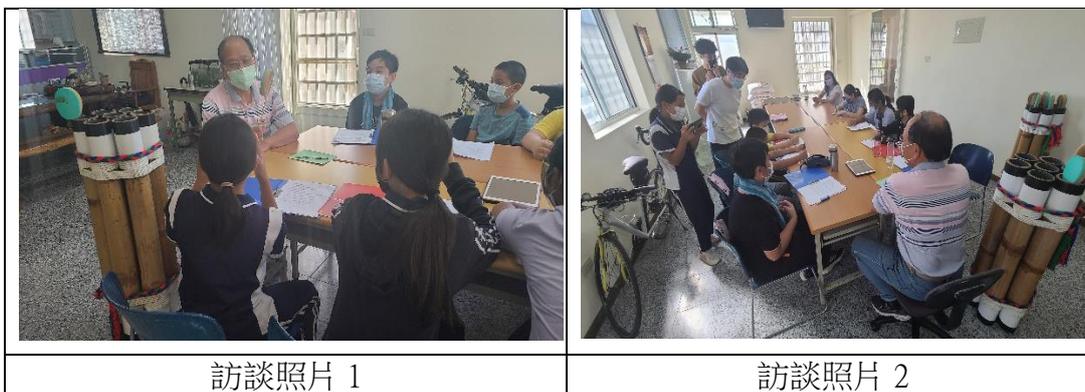
在查找 Kakeng 資料的過程中，我們發現有資料指出在日治時期因為日本政府禁止「入贅」這個「陋習」，所以阿美族人因此漸漸不再使用 Kakeng。再加上 Kakeng 體積龐大，搬運困難，材質是竹子製作，保存相當不容易，所以這個文化就慢慢被淡忘。

我們學校的阿美族同學說他們在牧師開始在教會放置 Kakeng 之前。都沒有在溪口社區看過這項樂器。但是陳阿華牧師跟林添振老師都有說在台東有一個杓互樂團，有用竹鐘在表演，並且有在推廣這項阿美族傳統樂器。我們後來有有上網去搜尋相關的訊息，發現這個樂團真的很厲害，用 Kakeng 演奏了好多樂曲，還有在教學校的小朋友。以後有機會我們也想去台東拜訪一下這個樂團。

三、溪口部落 Kakeng 足跡-訪談關鍵人物

(一) 訪談問卷內容及逐字稿

1. 陳阿華牧師。訪問地點:溪口基督教會



訪談問題	陳阿華牧師的回答
1. 請問您第一次看到竹鐘是在什麼時候呢?	3.4 年前
2. 您是在甚麼場合看到的?	在 youtube 看到的
3. 請問您是阿美族人嗎?	我是道道地地的阿美族，我的阿美族名字叫歐海安
4. 請問您在溪口部落服務多久了?	我來這裡服務第十年了。
5. 您為甚麼想要學習演奏竹鐘?	看到樂器，只要我喜歡聽的，我就去嘗試，但我沒有去特別學習，只是有興趣敲敲打打，然後哼哼唱唱，在唱的過程當中，我發出的聲音有沒有跟竹鐘配合，我在敲敲打打的時候，會唱出阿美族的音樂，然後要找出適合他的調性，才可以唱得比較順，或者是比較好聽。

<p>6. 您在學習演奏竹鐘的過程有遇到甚麼印象深刻的事嗎?</p>	<p>其實時我也沒什麼特別的演奏，那接觸這個竹鐘是在 3.4 年前，是教會的一個阿姨，她看到我們部落裡面有人在做這個竹鐘，她把它買下來，買下來擺放在教會，所以我就敲敲打打，很好聽，聲音很特別其實我也不太會去演奏，是慢慢的去聽之後，去配一些歌，有時候自己沒事情的時候，會去敲敲打打，也沒什麼特別的印象，就是喜歡敲敲打打這樣。</p>
<p>7. 您對每週到溪口國小教學生演奏竹鐘有什麼想法呢?</p>	<p>很高興校長能夠邀請我去演奏竹鐘給溪口國小的學生聽。也透過這個機會讓你們能夠多了解阿美族的文化。</p>
<p>8. 您對竹鐘這項樂器的傳承有沒有什麼想法或建議呢?</p>	<p>我的想法是，第一:希望部落裡的學校能接觸傳統阿美族的樂器，多一些的認識，如果可以的話，學生也可以發展這個興趣，甚至於在學校也可以組成一個藝術團隊，在學校、部落、教會的慶典，我們可以去演出，來發揚這個阿美族傳統的樂器，這是我的想法。</p>
<p>我們的發現:                  陳阿華牧師每周來溪口國小教我們演奏竹鐘，看起來很容易，但是當我們自己打的時候，發現很容易打偏掉，聲音聽起來沒有像牧師打的那樣清楚跟大聲。我們覺得牧師一定常常在教會練習，而且他還自己記錄了樂譜呢!而且牧師是自己在網路上看別人怎麼打，然後就自己摸索就可以打出很好聽的聲音了。</p>	

2. 林天振老師。訪問地點:林天振老師家中。



訪談問題	林天振老師的回答
<p>1. 請問您是阿美族人嗎?                      請問您的年齡?                      是不是一直住在溪口村?</p>	<p>我是阿美族人。                      59 歲。                      對阿，我一直住在溪口村。</p>
<p>2. 請問您第一次看到竹鐘是大概幾歲的時候?在甚麼地方?</p>	<p>大概 37 歲吧                      我是看到一張相片，以前一個文蘭國小的田老師給我看的。</p>

3. 請問您為何會想學竹鐘製作?	當初那個田老師給我看那個相片時說我們來試看看做這個竹鐘，我也是看很久才搞懂。
4. 是誰教您製作竹鐘的呢?	我跟那個文蘭國小的田老師一起研究，怎麼製作我們也是慢慢研究，沒有人教。剛開始也使亂亂拍，卻拍不出聲音，後來才知道要打通竹節。
5. 可以請您大概說一下製作竹鐘的材料及流程嗎?	先去砍竹子，盡量砍山上的，山上的竹節比較長，平地的都很短。帶回來的時候先給它鋸一節一節你要的長度。竹子你一定要給它煮過或烤過，它才會乾燥，等竹子完全乾燥至少要三至四個月，冬天的話要更長。烘完後上下要纏上膠布，中斷要用棉繩給它纏起來，拼的時候才有間隔，沒有纏繩子尖閣會太細不好拍，會拍到旁邊。
6. 您現在還有在製作竹鐘嗎?	有阿，現在還有在製作花蓮縣政府的竹鐘。他們訂購了四組。
7. 製作竹鐘有沒有甚麼特別要注意的地方?或是在敲打時、保存時?竹子裡面有需要放甚麼東西嗎?	就是在調音，音一定要調到差不多。在製作的時候要一節一節下去鋸，要去試音，以前都有那個調音器去試，再去鋸到你想要的音。保存要盡量放在乾燥處，不要受潮，不然竹子有蟲很喜歡去吃它，只要有洞漏風了就會打不出聲音。我在製作的時候都內外有上過漆，保存的會比較久。還有這個打不出 Fa 跟 Si 出來。音調好再裁那個腳，讓他們一樣長。
8. 製作竹鐘時有沒有發生過令你印象深刻的事?	我有好幾次去山上砍竹子的時候摔了好幾次阿，摔下山溝之類的。
9. 您會希望有人可以來學會如何製作竹鐘嗎?	會阿，但是沒有人想來學。大家都覺得好辛苦不想學。一個竹鐘從採竹子到完成要花至少三四個月，像我也是有其他的工作，放假或有空時才會來製作，不然會沒錢。
10. 你會擔心竹鐘這個傳統樂器會消失嗎?	一定會的，沒有人做，然後攜帶又不方便。大家都不太使用的情況下就會消失。
11. 您對傳承竹鐘的方式有沒有甚麼建議?	希望有人可以來學，我會盡量教。
<p>我們的想法:</p> <p>我們覺得林添振老師很厲害，沒有人教他製作竹鐘，他也自己慢慢研究，終於製作出竹鐘。我們聽到他說時常因為砍竹子而摔下山溝，都驚呼了一聲，覺得好辛苦喔!然後老師也說都沒有年輕人想要學製作竹鐘，甚至他都將願意一個步驟一個步驟教了，大家都怕辛苦就不學了。老師有鼓勵我們可以去學竹鐘製作，我覺得我們之後或許可以試試看，如果真的能夠自己做出來，應該很有成就感。</p>	

3. 溪口部落原住民對竹鐘的認識

為了有效率的知道部落居民是否知道竹鐘這項樂器的比例，所以我們採用 Google 表單的方式，利用溪口國小家長會的 line 群組，請家長們協助填寫，也幫忙傳給其他部落居民做調查。表單總共收到了 29 個回覆，以下是各項問題的回覆情形。

<p>● 是 ● 否</p>	<p>● 女 ● 男</p>
<p>您是阿美族嗎?</p>	<p>性別</p>
<p>● 是(從出生就一直住在溪口社區) ● 否(從外地移居過來的)</p>	<p>● 10歲以下 ● 11~20歲 ● 21~30歲 ● 31~40歲 ● 41~50歲 ● 51~60歲 ● 60歲以上</p>
<p>您是一直居住在溪口社區的居民嗎?</p>	<p>您的年齡</p>
<p>● 是 ● 否</p>	
<p>您聽過竹鐘嗎?</p>	<p>如果有，是在甚麼場合呢?</p>
<p>● 有 ● 沒有</p>	
<p>您有打過竹鐘嗎?</p>	<p>如果有，是在哪裡打過竹鐘呢?</p>
<p>我們的發現: 1.有 27.6%(8 人)的部落居民不是阿美族，其中有 62.5%(5 人)沒聽過竹鐘； 72.4%(21 人)的部落居民是阿美族，其中只有 4.7%(1 人)沒聽過竹鐘。顯然阿</p>	

美族人接觸自己的傳統樂器竹鐘的機會比不是阿美族的多。  
 2.有 79.3%的部落居民有聽過竹鐘，但多數是在學校活動、教會、活動表演時聽過的，學校在去年開始有別校學生來交流時，就會由我們表演竹鐘來歡迎他們。其中有 20%(6 人)是在婚禮場合聽過，有 3%(1 人)是在山上聽過。  
 3.有 67.9%的部落居民打過竹鐘，其中有 3 人是在家裡打過，代表溪口部落的居民家中仍有少數人是有竹鐘，但無法確認是否就是林天振老師的家人。

#### 四、溪口幸福 Kakeng 開始

(一) 每週三 8:20~8:30，溪口校園總會響起 Kakeng 的幸福樂聲。



牧師示範

溪口學生練習

(二) 陳阿華牧師的樂譜

$$\{ \text{左手 } \underset{6}{\underset{6}{\text{6}}} : \underset{6}{\underset{6}{\text{6}}} \quad \underset{1}{\underset{1}{\text{1}}} \quad \underset{3}{\underset{3}{\text{3}}} \quad \underset{6}{\underset{6}{\text{6}}} : \underset{6}{\underset{6}{\text{6}}} \quad \underset{1}{\underset{1}{\text{1}}} \quad \underset{3}{\underset{3}{\text{3}}} \quad (\times 3)$$

$$\{ \text{左手 } \underset{6}{\underset{6}{\text{6}}} : \underset{6}{\underset{6}{\text{6}}} \quad \underset{1}{\underset{1}{\text{1}}} \quad \underset{3}{\underset{3}{\text{3}}} \quad \underset{2}{\underset{2}{\text{2}}} : \underset{2}{\underset{2}{\text{2}}} : \underset{2}{\underset{2}{\text{2}}} \quad \underset{1}{\underset{1}{\text{1}}} \quad \underset{6}{\underset{6}{\text{6}}}$$

(三) 在溪口國小的幸福樂聲(放 youtube 連結)

<https://www.youtube.com/watch?v=YBZyH--gUhY>

<https://www.youtube.com/watch?v=zZ1xtrie5Vw>

#### 參、結論

- 一、根據我們的訪問跟調查，溪口部落來自七腳川溪的阿美族族人移居，我們搜尋網站時有發現現在的七腳川溪社區還有竹鐘的蹤跡，甚至還有青少年學習竹鐘的課程及樂團呢!但是溪口部落現在很少在使用竹鐘這項樂器。我們跟老師討論後，都認為那時七腳川溪事件，逃難來此的阿美族人，一定沒有將竹鐘帶過來，可能是因為竹鐘太過笨重，也不是生活必需的用品，所以就沒有將竹鐘帶來溪口，後代也漸漸忘記了有這項傳統樂器。
- 二、雖然溪口部落的人知道樂器 Kakeng，但很少有人會去演奏它，阿美族的喜事也慢慢地沒有使用 Kakeng。還好部落裡還有林添振老師會製作 Kakeng，也還有陳阿華牧師會在教會跟溪口國小教大家演奏 Kakeng，希望讓這項阿美族的傳統樂器，慢慢回到溪口部落的生活裡。我們也發現林天振老師在竹鐘製作時所用的器具與材料，都屬於就地取材，比較便利也省錢，這也是阿美族人的智慧呢!

三、溪口國小的同學有很多是原住民，其中大部分是阿美族。為了阿美族的傳統文化延續，我們身為溪口國小的學生，我覺得我們應該要好好學習這項傳統樂器，也要讓更多人知道原來阿美族有這樣傳遞幸福跟喜樂的樂器 Kakeng。

#### 四、未來研究建議

##### (一) 溯源

我們在查找文獻資料的時候，知道溪口部落的阿美族是來自於七腳川部落。但是我們還想了解更多有關於以前的人移居來溪口之後有沒有發生了甚麼事情？也想再深入了解以前的單個竹筒 Kakeng，是如何變成七個竹筒的樂器的呢？是誰製造出阿美族的第一個 Kakeng？還有之前是用甚麼東西來做打板呢？如果用手打一定很痛吧！

##### (二) 傳承

我們想要學習更多的竹鐘演奏樂曲，牧師希望我們可以成立一個溪口的樂團，我們覺得很酷，可以在活動時表演一定很好玩。我們也想嘗試去學做竹鐘，雖然林天振老師說很辛苦，但我們覺得如果能夠自己做出來一定很有成就感。

##### (三) 創新

竹鐘的體積很大又笨重，製造的材質又是容易腐爛的竹子。如果可以用其他輕便又不容易壞掉的材料來做，應該可以讓更多人喜歡使用竹鐘。所以我們之後想要試著做看看不同材質的竹鐘或是把竹鐘體積縮小便於攜帶。

#### 肆、引註資料

林素珍、林春治、陳耀芳（2005）。原住民重大歷史事件-七腳川事件。南投市：國史館台灣文獻館。

高淑娟、蔣美玲（2019）。Misafalo.播種.萌芽：阿美族文化的傳與承。新北市：耶魯國際文化出版。

黃宣衛（2007）。阿美族。臺北市：三民。

林修澈（2018）。台灣原住民族部落事典。新北市：原住民族委員會。

康培德、謝深山、吳淑姿（2006）。續修花蓮縣志-民國七十一年至民國九十年：文化篇。花蓮縣：花蓮縣文化局。

破釜陳周（2019）。棒打杓互-報喜傳愛。國立清華大學，原住民族科學發展中心網址 <https://library.yabit.org.tw/literature/introduction/220>

嚴詠慈、陳晏淪、高正益（2013）。打出不同聲音-竹鐘 Kakeng 的秘密。台灣網路科教館，全國中小學科展作品網址

<https://www.ntsec.edu.tw/Science-Content.aspx?cat=&a=0&fld=&key=&isd=1&icop=10&p=168&sid=10279&print>